
Einnadel-Doppelstepstich-Freiarmsmaschine
für den universellen Einsatz

Single needle lockstitch free-arm machine
for universal purpose

Machine une aiguille, bras libre à point noué,
pour applications universelles



8967

8967 – der Spezialist für tubuläre Nähgutteile

Nähprozesse an räumlichen Nähgutteilen stellen höchste Anforderungen an die Qualifikation der Näherin und an die Leistungsfähigkeit der Nähtechnik.

Freiarmmaschinen erfüllen auf diesem Sektor bauartbedingt die Voraussetzungen für eine rationelle Fertigung bei hohem Qualitätsstandard. Die Hochleistungs-Maschine 8967 gewährleistet universelle Einsetzbarkeit, selbst bei noch weiter wachsender Materialvielfalt. Neben dem wartungsarmen und servicefreundlichen Aufbau überzeugt die 8967 besonders durch die große Laufruhe, durch die überlegenen Leistungsdaten und durch den hohen Bedienkomfort.

Die spezielle Bauform der Doppelsteppstich-Freiarmmaschine 8967 mit schlankem Unterarm schafft die Voraussetzung zur fachgerechten Ausführung der schwierigen Nähprozesse in schwer zugänglichen oder tubulären Nähgutteilen.

Individuell dem Arbeitsgang angepasste Näheinrichtungen, Nähgutführungen, sinnvolle Zusatzausstattungen und die hervorragenden Leistungsparameter ermöglichen ein exaktes Nähergebnis bei höchster Produktivität.

8967 – the specialist for tubular workpieces

Sewing operations on three-dimensional workpieces make great demands on the qualification of the seamstress and the performance capabilities of the sewing technology.

Due to their design free-arm machines meet the requirements for rational production and high quality standards in this sector. The high-performance 8967 assures universal suitability, even with the ever growing diversity of materials. Along with its low maintenance and service-friendly construction, the 8967 is particularly impressive because of its quiet running, exceptional performance data and high operating comfort.

The special design of the lockstitch free-arm machine 8967 with slim arm offers ideal conditions for an expert execution of difficult sewing processes in badly accessible or tubular workpieces.

Sewing equipment individually adapted to the operation, fabric guides, functional optional equipment and the excellent sewing parameters guarantee an accurate sewing result combined with maximum productivity.

8967 – la spécialiste des pièces à coudre cylindriques

Les opérations de couture sur des ouvrages volumineux posent de hautes exigences à la qualification de la couturière et à la performance de la technologie de couture.

Grâce à leur construction les machines à bras libre répondent à ces conditions d'une fabrication rationnelle tout en assurant un standard de qualité élevé dans ce secteur. Avec la machine 8967 à haute performance, l'emploi universel est garanti même sur les matières de plus en plus variées. Outre sa construction à entretien simple et nécessitant peu de maintenance, la 8967 convainc particulièrement par son fonctionnement silencieux, ses données de performance exceptionnelles et sa grande facilité d'emploi.

La forme spéciale de la machine bras libre à point noué 8967 avec son bras inférieur mince répond parfaitement à ces opérations exigeantes sur des pièces à coudre difficilement accessibles ou cylindriques.

Equipements de couture adaptés à l'opération, guides-matière, équipements fonctionnels en option et données de performance excellentes garantissent des résultats exacts et une productivité maximale.

Mehr Produktivität

- Hoher Materialdurchsatz
- Lange unterbrechungsfreie Nähzyklen durch Horizontalgreifer mit großer Spulenkapazität
- Ungehindertes Handling durch schlanken Freiarm und hohen Materialdurchgang unter gelüfteten Nähfüßen
- Leicht reproduzierbare Maschineneinstellungen für Hubhöhe, Stichlänge, Fadenspannung usw.

Mehr Qualität

- Verschiebungsfreies, abdruckarmes Nähergebnis bei konstanter Stichlänge durch Untertransport, Nadeltransport, alternierendem Obertransport und prellfreies Aufsetzen der Nähfüße
- Keine Materialbeschädigungen oder Stichverkürzungen an Quernähten durch extrem hohen Obertransporthub und hervorragenden Kletteneigenschaften

Mehr Flexibilität

- Vielseitiger Einsatz durch Näheinrichtungen und Apparate für Stepp- und Kedernähte, für Montage- und Einfassarbeiten im Bereich Taschen, Kleinf Lederwaren, Schuhe, Handschuhe usw.
- Die 8967 ist für schnelle Umrüstung auf Einfassarbeiten vorbereitet
- Einfache Umstellung auf unterschiedliche Nähgut- und Nähgarnstrukturen

More productivity

- High material through-put rates
- Long uninterrupted sewing cycles due to horizontal hook with large bobbin capacity
- Unimpaired handling because of the slim free arm and the high clearance under raised sewing feet
- Easily reproducible adjustments for stroke height, stitch length, thread tension etc.

More quality

- Sewing results without ply shifting and without leaving marks but with constant stitch length by means of bottom feed, needle feed, alternating feet and impact-free lowering of the sewing feet
- No damage to the material or stitch shortening in cross seams due to extremely high top feed stroke and excellent climbing properties

More flexibility

- Versatility by means of sewing equipment and attachments for lockstitch and piping seams, for assembly and binding operations in handbags, small leather goods, shoes, gloves etc.
- The 8967 is prepared for quick conversion to binding operations
- Easy adjustment to differing material and thread structures

Supplément de productivité

- Rendement élevé
- Cycles de couture longs et continus grâce à un crochet horizontal doté d'une grande capacité en canette
- Manipulation simple grâce au bras inférieur mince et au grand passage sous les pieds de couture levés
- Réglages facilement reproductibles pour levée, longueur de point, tension du fil etc.

Supplément de qualité

- Avec l'entraînement par griffe, par aiguille et l'entraînement supérieur par pieds alternatifs et la pose des pieds de couture sans choc on atteint des résultats de couture sans décalage et faibles en marques de pression mais à longueur de point constant
- La grande levée de l'entraînement supérieur et les excellentes caractéristiques de grimpée garantissent des coutures en bais sans dégradation de la matière ni réduction de la longueur de point

Supplément de flexibilité

- Application universelle grâce aux équipements et appareils pour surpiques et coutures de joncs, pour opérations de montage et de bordage dans le domaine des sacs, petits articles en cuir, chaussures, gants etc.
- Toutes les sous-classes peuvent être converties rapidement vers les travaux de bordage
- Conversion facile vers différentes structures de matière et de fil

8967 – Anwendungsbeispiele

1. 8967-160182 E2

für kantennahe Näharbeiten ab 1 mm rechts der Nadel und hochschwenkbarem, einstellbarem Nähgutanschlag N 900 mit Rollen- oder Kufenführung

2. 8967-160182 E16

für Kedararbeiten und Führungsapparat N 092 für das Einnähen eines vorgefertigten Keders zwischen zwei Materiallagen mit Schnellverstellung zum Ein- bzw. Ausschwenken der Kederführung am Nahtanfang und Nahtende

3. 8967 mit Kederfuß

zum dekorativen Absteppen von Kedernähten an Kopfstützen

4. 8967-160182 E6

in Kombination mit mitgehender Einfassvorrichtung und zusätzlicher Kederführung N 332 für das Einnähen eines vorgefertigten Keders zwischen zwei Materiallagen bei gleichzeitigem Einfassen der Materialkanten

8967 – Examples of application

1. 8967-160182 E2

for sewing operations close to the edge from 1 mm to the right of the needle and raisable adjustable sewing material stopper N 900 with roller or runner guide

2. 8967-160182 E16

for piping work and guide N 092 for sewing in pre-fabricated piping between two material layers with quick adjustment for swinging the piping guide in and out at the seam beginning and seam end

3. 8967 with piping foot

for decorative topstitching of piping seams at headrests

4. 8967-160182 E6

in combination with moving binder and additional piping guide N 332 for sewing in pre-fabricated piping between two layers of material with simultaneous binding of the material edges

8967 – Exemples d'application

1. 8967-160182 E2

pour des opérations de couture près des bords à partir de 1 mm à droite de l'aiguille et butée-matière N900 réglable et basculable vers le haut avec guide à rouleaux ou à patins

2. 8967-160182 E16

pour pose de joncs et guide-matière N 092 pour pose de joncs préfabriqués entre deux couches de matière avec réglage rapide pour pivoter le guide-jonc au début et à la fin de la couture

3. 8967 avec pied à nervure

pour surpiquer les coutures de joncs sur appuies-tête

4. 8967-160182 E6

en combinaison avec bordeur-suiveur et guide-jonc N332 additionnel pour poser un jonc préfabriqué entre deux couches de matière tout en les bordant



